



AZAROAREN 22 NOVEMBRE 2020

JESU KRISTO GURE JAUNA DIREN GUZIEN ERREGA

CHRIST, ROI DE L'UNIVERS

Dernier Dimanche de l'année Liturgique A

Références bibliques : Ez 34, 11-12. 15-17 Ps 22 1 Co 15, 20-26.28 Mt 25, 31-46.

La fête du Christ Roi est d'origine récente. Elle a été instaurée par Pie XI, en 1925, pour affirmer la compétence religieuse de l'Eglise dans le domaine profane d'où la mentalité moderne entend parfois l'exclure. Nous devons être chrétiens non seulement à la messe, mais aussi dans notre vie familiale, sociale, politique. L'Eglise a le droit et le devoir de rappeler aux puissances qu'elles ne sont qu'au service de l'homme. Elles sont à relativiser. Il n'y a pas de pouvoir absolu sur terre. Tout pouvoir dépend de Dieu.



Évangile : « Il siégera sur son trône de gloire et séparera les hommes les uns des autres »

Évangile de Jésus Christ selon saint Matthieu

En ce temps-là, Jésus disait à ses disciples : « Quand le Fils de l'homme viendra dans sa gloire, et tous les anges avec lui, alors il siégera sur son trône de gloire. Toutes les nations seront rassemblées devant lui ; il séparera les hommes les uns des autres, comme le berger sépare les brebis des boucs : il placera les brebis à sa droite, et les boucs à gauche. Alors le Roi dira à ceux qui seront à sa droite : 'Venez, les bénis de mon Père, recevez en héritage le Royaume préparé pour vous depuis la fondation du monde. Car j'avais faim, et vous m'avez donné à manger ; j'avais soif, et vous m'avez donné à boire ; j'étais un étranger, et vous m'avez accueilli ; j'étais nu, et vous m'avez habillé ; j'étais malade, et vous m'avez visité ; j'étais en prison, et vous êtes venus jusqu'à moi !' Alors les justes lui répondront : 'Seigneur, quand est-ce que nous t'avons vu... ? tu avais donc faim, et nous t'avons nourri ? tu avais soif, et nous t'avons donné à boire ? tu étais un étranger, et nous t'avons accueilli ? tu étais nu, et nous t'avons habillé ? tu étais malade ou en prison... Quand sommes-nous venus jusqu'à toi ?' Et le Roi leur répondra : 'Amen, je vous le dis : chaque fois que vous l'avez fait à l'un de ces plus petits de mes frères, c'est à moi que vous l'avez fait.' Alors il dira à ceux qui seront à sa gauche : 'Allez-vous-en loin de moi, vous les maudits, dans le feu éternel préparé pour le diable et ses anges. Car j'avais faim, et vous ne m'avez pas donné à manger ; j'avais soif, et vous ne m'avez pas donné à boire ; j'étais un étranger, et vous ne m'avez pas accueilli ; j'étais nu, et vous ne m'avez pas habillé ; j'étais malade et en prison, et vous ne m'avez pas visité.' Alors ils répondront, eux aussi : 'Seigneur, quand t'avons-nous vu avoir faim, avoir soif, être nu, étranger, malade ou en prison, sans nous mettre à ton service ?' Il leur répondra : 'Amen, je vous le dis : chaque fois que vous ne l'avez pas fait à l'un de ces plus petits, c'est à moi que vous ne l'avez pas fait.' Et ils s'en iront, ceux-ci au châtement éternel, et les justes, à la vie éternelle. »

**Benedikatua gure aita Dabiden
 Erreinua, mende berrien Erresuma
 Benedikatua Jaunaren izenean
 datorrena!**

**Alléluia ! Béni soit celui qui vient au
 nom du Seigneur ! Beni soit le Règne
 qui vient, celui de David notre Père.**

PSAUME 22. SALMOA

Au Seigneur qui s'est dit lui-même berger nous, sa communauté, nous chantons : Le Seigneur est mon berger. Il prend soin de moi, je ne manque de rien d'essentiel. Il me donne sa paix à lui, il me fait reposer sur des prés d'herbe fraîche où le cœur est nourri de sa Parole et de son Pain. Si je traverse le ravin de l'épreuve, de la mort, je ne crains aucun mal profond. Car tu es avec moi. Tu prépares la table de l'eucharistie, tu répands le parfum de l'Esprit Saint sur ma tête. Oui, ta grâce, ton amour et ton bonheur profond m'accompagnent, un bonheur que toi seul peux donner. Et il débouchera dans la joie sans fin, quand j'habiterai pour toujours ta maison céleste.

**Le Seigneur est mon berger :
 rien ne saurait me manquer.**

**Jauna dut artzain,
 Ez naiz egonen beharrean.**

Il me mène vers les eaux tranquilles et me fait revivre ...
**Ur bazterreko pausa-lekurat banerama,
 Pitz dakitan hor pitz arima.
 Haren ondotik, bide zuzenez ni banoa:
 Haren izena zoïn gozoa.**

Tu prépares la table pour moi, devant mes ennemis ...
**Zuhauk dautazu ezartzen neri mahain
 xuri,**

**Etsai guzien harrigarri.
 Ixurtzen duzu nere bururat usain ezti
 Basoan badut gandin gaindi.**

Grâce et bonheur m'accompagnent tous les jours de ma vie ...
**Nik zoriona eta grazia ditut lagun,
 Nere bizian gau ta egun.
 Banago-eta, Jaun zerukoa den etxean,
 Epe luzerik luzenean.**

Traité d'Origène sur la prière (III siècle)

« Que ton règne vienne »

« Comme l'a dit notre Seigneur et Sauveur, le règne de Dieu vient sans qu'on puisse le remarquer. On ne dira pas : Le voilà, il est ici, ou bien : Il est là. Car voilà que le règne de Dieu est au-dedans de vous. Et en effet, elle est tout près de nous, cette Parole, elle est dans notre bouche et dans notre cœur. En ce cas, il est évident que celui qui prie pour que vienne le règne de Dieu a raison de prier pour que ce règne de Dieu germe, porte du fruit et s'accomplisse en lui. Chez tous les saints en lesquels Dieu règne et qui obéissent à ses ordres spirituels, il habite comme dans une cité bien organisée. Le Père est présent en lui et le Christ règne avec le Père dans cette âme parfaite, selon sa parole : Nous viendrons chez lui, nous irons demeurer auprès de lui. »

« Le règne de Dieu qui est en nous, alors que nous progressons toujours, parviendra à sa perfection lorsque la parole l'Apôtre s'accomplira : le Christ, après avoir soumis ses ennemis remettra son pouvoir royal à Dieu le Père afin que Dieu soit tout en tous.

C'est pourquoi, priant sans cesse et avec des dispositions divinisées par le Verbe, nous disons : Notre Père qui est aux cieux, que ton nom soit sanctifié, que ton Règne vienne. »

Le mot du Curé... Erretoraren Hitza...

A propos des célébrations de messes

La presse écrite et parlée a abondamment évoqué la question de l'impossibilité, pour le moment, de célébrer des messes dans nos églises, qu'il s'agisse des jours de semaine comme des dimanches. Notre Evêque a pris nettement position pour demander qu'il soit permis aux chrétiens de se rassembler pour participer à la messe. Un certain nombre de catholiques ont demandé que les églises soient de nouveau ouvertes au culte.

Voici le communiqué de presse que les Evêques de France ont publié le 16 Novembre dernier, à la suite de leur rencontre avec le Premier Ministre et le Ministre de l'Intérieur. "Ce lundi 16 Novembre 2020, Monseigneur Eric de Moulins-Beaufort, président de la Conférence des Evêques de France (CEF) et le Père Hugues de Woillemont, Secrétaire général de la CEF ont rencontré, avec les autres représentants des cultes, le Premier Ministre, Monsieur Jean Castex et Monsieur Gérald Darmanin, Ministre de l'Intérieur, afin d'étudier les éventuelles évolutions des modalités d'exercice du culte dans le contexte sanitaire présent. Cette concertation s'inscrivait dans le calendrier rappelé par le Conseil d'Etat dans sa décision rendue le 7 Novembre 2020.

Le Premier Ministre a fermement redit que les conditions sanitaires ne permettraient pas, aujourd'hui, une reprise des célébrations publiques. Il a chargé le ministre de l'Intérieur de préparer sans tarder, en lien avec les représentants des cultes, les protocoles nécessaires à une reprise maîtrisée, à partir du 1er Décembre, selon ce que les conditions sanitaires permettraient. La CEF a déjà présenté au Ministre de l'Intérieur un protocole sanitaire détaillé en vue, notamment, de la reprise des messes en public, dans les meilleures conditions de sécurité. Seront également présentées les conditions de reprise d'autres activités pastorales en "présentiel" (catéchisme, aumônerie, Conseils...)

Le Premier Ministre a rappelé la volonté du gouvernement d'obtenir des conditions sanitaires les meilleures pour le temps de Noël. Comme les autres représentants des autres cultes présents, Monseigneur Eric de Moulins-Beaufort et le Père Hugues de Woillemont ont exprimé la forte attente des fidèles. La CEF mesure la déception et l'impatience de beaucoup de fidèles, mais les catholiques sauront tenir dans cette attente et cette privation.

Le gouvernement assume ses responsabilités à l'égard de la situation sanitaire du pays et nous devons tous accepter d'en être les acteurs. En respectant ces mesures sanitaires, l'Eglise participe de l'effort national de lutte contre l'épidémie."

Nous n'avons rien à ajouter à ce communiqué qui a l'avantage d'être net, clair et précis ! Souhaitons ardemment que nos églises soient, à nouveau, ouvertes au culte, dès le mois de Décembre.

Joachim JAUREGUI

MESSES – MEZAK

Pas de messes – Confinement

EHORZKETAK – OBSÈQUES

Thomas Gorosureta (20/11) Ainhoa
Pierre Rosard (24/11) Funérarium Cambo

ASTE HUNTAN... CETTE SEMAINE...

Lundi 23 Novembre : Catéchèse : - 17h00 Souraide

Mardi 24 Novembre : Catéchèse : - 16h45 Espelette

Mercredi 25 Novembre : Catéchèse : - 10h00 Cambo
10h30 Itxassou

La Catéchèse pour **les 5èmes 2020/2021** débutera le **Samedi 5 Décembre de 9h00 à 12h00** au Collège St Michel Garicoitz de Cambo.

La rencontre suivante aura lieu le **Samedi 19 Décembre de 9h00 à 12h00** au Collège St Michel Garicoitz de Cambo.

Pour tout renseignement : 05.59.29.73.18

Mail : paroisse.cambo@wanadoo.fr

LA COLLECTE DE LA BANQUE ALIMENTAIRE BAYONNE ET DU PAYS BASQUE EST MAINTENUE LES 27, 28 NOVEMBRE PROCHAINS

Face à un contexte de crise sanitaire inédit, la Banque Alimentaire de Bayonne et du Pays Basque s'adapte et maintient sa collecte de denrées alimentaires, avec l'accord de la Préfecture. **Une Collecte alimentaire indispensable pour faire face à la crise sociale.** Grâce à un protocole sanitaire strict, à l'appui de la grande distribution et des pouvoirs publics, les **bénévoles Gilets orange** seront présents aux portes de **56 magasins du Pays Basque et de Seignanx.**

Pleinement mobilisée depuis le début de la crise sanitaire pour répondre à la hausse de la demande d'aide alimentaire, la Banque Alimentaire de Bayonne et du Pays Basque met tout en œuvre pour que cette 36ème édition de la Collecte Nationale soit un succès. Ce rendez-vous de solidarité est crucial pour reconstituer les stocks d'épicerie. La distribution de denrées aux plus démunis a en effet progressé de +10% au 31 octobre 2020 par rapport à 2019.

En complément de cette collecte physique, une plateforme en ligne ouvre le 20 novembre : monpaniersolidaire.org

La Banque Alimentaire de Bayonne et du Pays Basque

Depuis plus de 30 ans, la Banque Alimentaire de Bayonne et du Pays Basque lutte contre la précarité et le gaspillage alimentaire. **Elle livre chaque année entre 900 et 1000 tonnes de denrées à ses 31 Partenaires locaux (Associations, CCAS et CIAS).** Ces marchandises gratuites proviennent de la grande distribution, d'industriels ou d'agriculteurs de la région, de l'Union Européenne et du grand public. Ainsi près de 9 000 personnes différentes sont aidées chaque année et on enregistre 200 000 visites dans les structures d'aide alimentaire. Cela représente 10 % de ses ressources annuelles. Plus de 160 bénévoles donnent de leur temps pour que cette aventure soit possible

Un très grand merci aux généreux donateurs qui par leur engagement permettent d'aider les plus démunis à manger ou mieux manger toute l'année.

Contacts Presse :

Alain Corrèges, référent Collecte : ba641.collecte@gmail.com

Philippe Bonenfant, Président : banque.alimentaire.bayonne@gmail.com